

FIKZIO- AREN MUSEOA

I. INPERIO

MATÍAS UMPIERREZ

Matías Umpierrez artistaren lanak ikuslearen eta fikzioaren arteko loturen modalitate garaikideen inguruan arakutzen du. Marko horretan, haren proiektuak arte eszenikoan, ikus-entzunezkoen eta zinearen arteko mugaldeen dabilta, eta ikuslearen, agertokiaren, diskurtsoaren, eszenaren eta lurraldearen arteko dialektika jartzen dute arian.

Fikzioaren Museoa honek elkarriketa bat proposatzen du ekintza dramatikoak museo-bilduma-kontserbazio-erakusketa-denbora sistema batean eragin dezakeen desplazamenduari buruz. Fikzioaren denborazko eta espaziozko mugei desafio egitean, balizko “museifikazio” bat aurkitzen saiatzen da, edo eraikuntza dramatiko oraingo eta etorkizuneko oroimen kolektiborako gordetzeko modu berezi bat. Orobat, ikuslea bere ohiko pasibotasunetik askatzen du, eta eginkizun sortzailera eramaten, ekintza dramatikoak eratzeari dagokionez.

Museoaren lehen pieza “INPERIO” da, William Shakespeareren *Macbeth* dramaren egokitzapena. Bertsio hau 1990eko hamarkadako Espainia diktadura ostekoan kokatzen da, eta agerian jartzen du fikzioa bitartekaritza sozial eta politikorako tresna bat dela; nola, eta “mix” bat sortuz aisiarako industriaren, egungo botere-mekanismoen eta tradizioa eta globalizazioa aurrez aurre jartzeak pizten duen suminaren artean.

Fikzioaren Museorako INPERIO pieza Donostia Kultura, San Telmo Museoa, dFERIA eta Studio Matías Umpierrez-en koprodukzioa da. Eskerrak bereziki Rolex Mentor and Protégé Arts Initiative-ri, laguntzagatik.

Antzezleak:

Ángela Molina
Robert Lepage
Elena Anaya
Chema Tena
Adolfo Fernández
Ana Torrent
Tessa Andonegui
Javier Pereira
Javier Tolosa
Astrid Jones
Boré Buika
Alfonso Bassave
Tony Lam
Ziyi Yan
Oialla Hernández
Noa Sanchez Jiménez
Ángeles Arenas Ruiz

Diseinu Bisuala, Gidoia eta Errealizazioa: **Matías**

Umpierrez | Produkzio Zuzendaria: **Mariano Piñeiro** | Produkzio Burua eta Koordinatzailea: **Daniela Girod** | Argazki Zuzendaria: **Javier Cortes** | Musika: **Rafael Sucheras**
 Jantziteria Zuzendariak: **Anais Ibañez, Paola Barrachina Doñate** | Arte Zuzendaria: **Matías Umpierrez** | Arte Koordinatzailea: **Laura Lostalé** | Posprodukzio Zuzendaria: **Israel Almendro** | Zuzendaritzako lehen laguntzailea: **Patricia Ordás** | Soinua: **José Perea** | Soinu posprodukzioa: **Estudios La Panadería**
 Zuzendaritzako bigarren laguntzailea: **Carolina Gonzalez** | Arte laguntzailea: **Andrea Lasanta**
 Atrezkista: **Sara Virumbrales** | Eraikuntza: **Elena C. Galindo, Amaya Cortaire Gordia**
 Makillajea eta lle-apainketa: **Felisa Ventas Cosano, María Perucho López, Xenia Tío, Ainhoa Rojo, Leyre Ballesteros, Lucía Juez**
 Manikura: **Stetic & Nails by Eslava, Bárbara Pietrobelli, Luz** | Making of: **Samuel Sánchez**
 Argazkiak: **Studio Matías Umpierrez** | Argazki laguntzailea: **Matías Tavelaro** | Jantziteria laguntzailea: **Laura Sueiro García** | Produkzio laguntzaileak: **Alejandro de Lucas, Irina Dancourt, Gemma Galán** | Lehen kamera laguntzailea eta Fokularia: **Kike Muñoz**
 Bigarren kamera laguntzailea: **Rodrigo Plácido**
 Bigarren soinu laguntzailea: **David Suarez**
 Elektrizitate Burua: **Oscar Alejano**
 Elektrizitate arduradunak: **Eduardo Luzón, Álvaro David Gómez**

Makinista: **Antonio Jesús Camacho López, La Guadaña** | Posprodukzio koordinatzailea: **Elena Iglesias** | Editorea: **Israel Almendro**
 Telezinea: **Eduardo Valdera** | Vfx, Sfx: **Javier Garrido, Néstor Benito, Carlos Sánchez, Alejandro Pérez** | 3D animatzailea: **Chema Mateo** | 2D animatzailea: **Reyes Álvarez**
 Ingeleseko azpitoluak: **Sabrina Grosman**
 Euskarazko azpitoluak: **Jon Muñoz**
 Frantsesezko azpitoluak: **Lourdes P. Munilla**
 Cateringa: **Casa Peláez** | Argiteria eta Plato alokairua: **Oscylight** | Kamera alokairua: **Camaleón Cine** | Ibilgailu alokairua: **Blanauto**

Estrak:

Victor Manuel Blandin Herraiz, Catalina Bono Zarate, Christian Garon, Roberto Garrido de la Cruz, Isabel Hernanz, Carmen Ibeas, Elimer León Moreno, Jorge López Sánchez, Pablo Márquez Fernández, María Cristina Medina, Paúl Moré García, Pilar Moreno, Antonia Payeras, Tayron Pérez Montenegro, Americo Pellizzari Videla, Ángeles Rivera López, Victoria Rojas, Dora Ivanova Slavilova, Matías Tavelaro, Niko Verona, Guillermo Villaescusa.

Museo de la Ficción ®

Idea & Kontzeptua: **Matías Umpierrez**
 Erakustaldiaren koordinazio teknikoa: **Gustavo Valera / Ultra-Lab**
 Prentsa eta komunikazio taldea: **Elvira Giménez, Ángela de la Torre / Cultproject**

Eskertza: Robert Lepage, Ex Machina, Christian Garon, Norka Chiapusso, Susana Soto, Jaime Otamendi Muñagorri, dFERIAko taldea, San Telmo Museoko taldea, Donostia Kulturako taldea, Rebecca Irvin, Jill Morrison, Stefan Schmidtke, Candice Wood, Rolex Mentor and Protégé Arts Initiative-ko talde osoa, Exit Consultores Audiovisuales, Alicia Romero, Tencha de Sagastizabal, Oscylight, Camaleón Cine, Blanauto, Paloma Martínez Chueca, Mateo Feijoo, Ramón Pilaces, Irene Aláez Vasconcellos, Belén Gil Jiménez, Elena Manrique, Fernando Cerón Sánchez-Puelles, Elena Díaz eta proiektu honetan uste osoa izan duten guztiak.